

Seria ZAXIS-7

HITACHI

Reliable solutions

# ZAXIS 690 / 890



## KOPARKA HYDRAULICZNA

Kod modelu : ZX690LCH-7 / LCR-7

Moc znamionowa silnika : 348 kW (ISO14396)

Ciężar roboczy : 69 400 – 71 400 kg

Pojemność ISO nasypowa łyżki : 2,9 – 4,0 m<sup>3</sup>

Kod modelu : ZX890LCH-7 / LCR-7

Moc znamionowa silnika : 382 kW (ISO14396)

Ciężar roboczy : 84 600 – 87 500 kg

Pojemność ISO nasypowa łyżki : 3,5 – 5,0 m<sup>3</sup>

# Masz kontrolę

Jesteś w samym sercu projektu najnowszej gamy koparek firmy Hitachi. Dążąc do ciągłego udoskonalania maszyn poprzedniej generacji w gamie Zaxis-7, rozważyliśmy wyzwania, jakie stoją przed Tobą podczas prowadzenia prac w kopalni lub kamieniołomie. Skoncentrowaliśmy się na zapewnieniu operatorom najwyższego komfortu w kabinie. A ponieważ stale szukamy rozwiązań, skupiliśmy się również na sposobach, jak możemy wspierać Cię w celu zapewnienia maksymalnego czasu pracy podczas całego cyklu życia maszyny.

Umieszczając Cię i Twoją pracę w samym sercu oferty Zaxis-7, zapraszamy Cię do przejęcia kontroli nad swoją flotą. Zapraszamy również do współpracy z nami, abyśmy mogli wspólnie stworzyć Twoją wizję.





# Zawartość



Kontrola nad swoją firmą

**8. Podnieś zyski**



Kontrola nad swoim komfortem

**10. Poczuj różnicę**



Kontrola nad swoim środowiskiem

**12. Podnieś swoje bezpieczeństwo**



Kontrola nad swoimi zasobami

**14. Zmaksymalizuj czas pracy**



Kontrola nad swoją flotą

**16. Zarządzaj swoją maszyną**



Kontrola nad swoim czasem pracy

**18. Chroń swoją inwestycję**



Kontrola nad swoją wydajnością

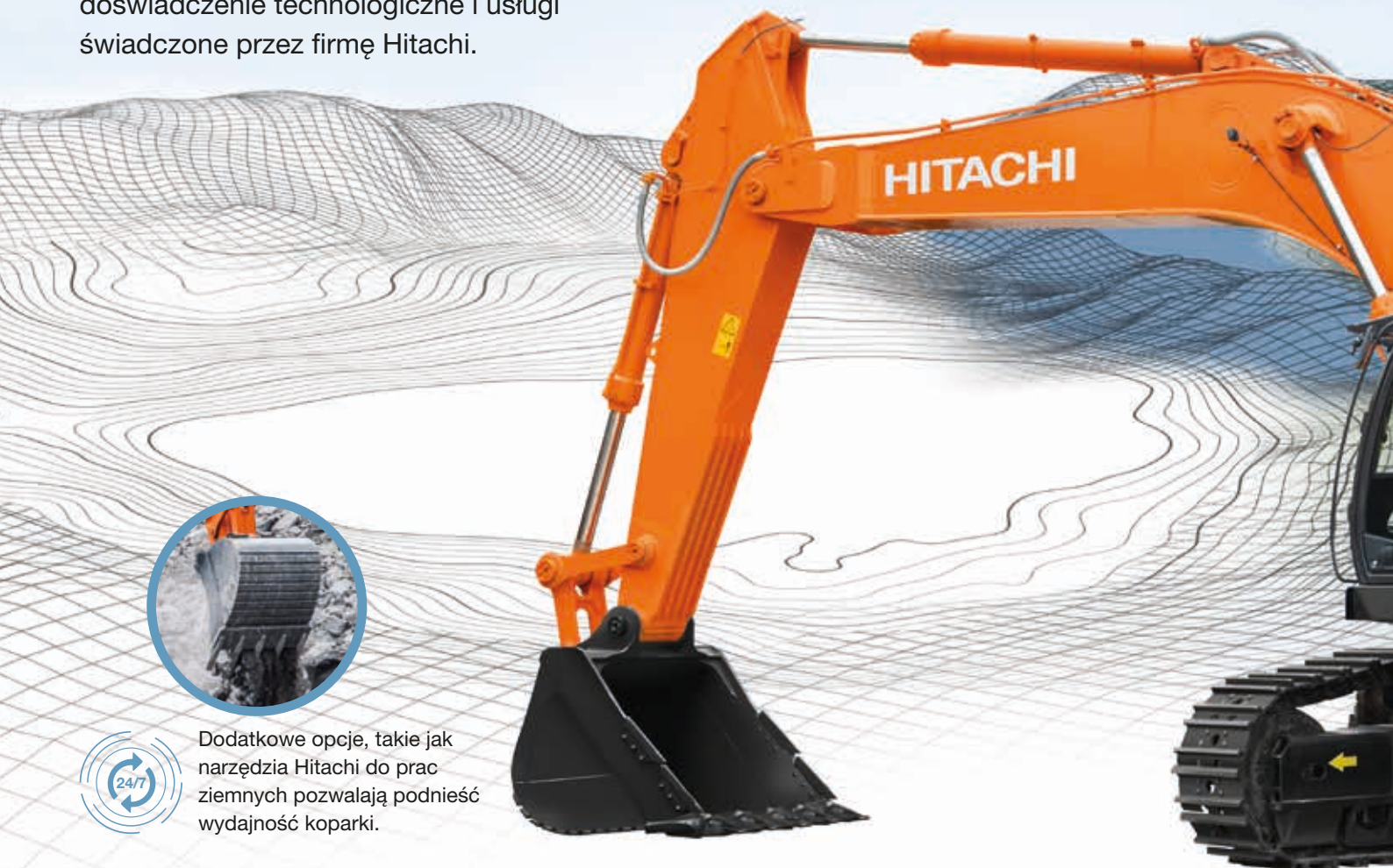
**20. Uzyskaj więcej ze swojej maszyny**

# Pełna kontrola

Nowa gama dużych koparek Zaxis-7 daje Ci pełną kontrolę, dzięki czemu zyskujesz pewność w zakresie wydajności maszyny wspieranej przez doświadczenie technologiczne i usługi świadczone przez firmę Hitachi.



Zintegrowana konsola i amortyzowany fotel umożliwiają lepszą kontrolę i przyczyniają się do obniżenia zmęczenia.



Dodatkowe opcje, takie jak narzędzia Hitachi do prac ziemnych pozwalają podnieść wydajność koparki.



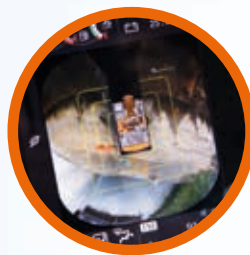
Aplikacja ConSite Pocket umożliwia zdalne monitorowanie floty i zarządzanie nią.



Czujniki oleju ConSite stale monitorują olej i przyczyniają się do konserwacji prewencyjnej, pomagając skrócić czas przestoju.



Niskie poziomy hałasu i niskie wibracje w kabinie zapewniają komfortowe środowisko pracy.



System kamer Aerial Angle® i nowy monitor LCD zapewniają doskonałą widoczność miejsca pracy.



Zużycie paliwa zostało obniżone o 20% (ZX890LCH-7, tryb PWR) i 22% (ZX690LCH-7, tryb PWR), redukując koszty eksploatacji.



Wyższa wydajność nowego układu hydraulicznego HIOS V redukuje zużycie paliwa i pozwala podnieść wydajność.



Dostępne są różne typy wyciągników i ramion, które są idealne do pracy w trudnych warunkach i przy dużych obciążeniach.





1

2

3

4

5

16

15

14

6

7

13

8

9

HITACHI

11

12

10

# Strefa kontroli

Zmodernizowana kabina koparek Zaxis-7 zapewnia łatwy dostęp do funkcji komfortu i bezpieczeństwa, umożliwiając wygodną pracę bez wysiłku, co oznacza mniejsze zmęczenie.

- 1 **Więszy obszar pracy wycieraczki zapewniającej szerokie pole widzenia** zwiększa widoczność w trudnych warunkach pracy.
- 2 **Elementy sterujące klimatyzacją i dźwiękiem** są łatwo dostępne na monitorze.
- 3 **Kolorowy, niskorefleksyjny, 8-calowy monitor** jest czytelny i łatwy w obsłudze.
- 4 **Gniazdo USB i uchwyt na smartfona** pozwalają pozostawać w kontakcie.
- 5 **Uchwyt na napoje** można łatwo odłączyć w celu czyszczenia.
- 6 **Dodatkowe sterowanie joystickiem** w celu bezproblemowej obsługi.
- 7 **Ergonomiczna konstrukcja** zapewnia wygodny dostęp do elementów sterujących.
- 8 **Bluetooth®** do prowadzenia rozmów bez użycia rąk i radio **DAB+** do słuchania muzyki podczas pracy.
- 9 **Wielofunkcyjny panel sterowania** ułatwia obsługę.
- 10 **Ulepszona izolacja dźwiękowa** sprawia, że jest to jedna z najcichszych kabin na rynku.
- 11 **Wygodny w użyciu schówek** sprawia, że kabina jest uporządkowana i wolna od bałaganu.
- 12 **Wieszaki na ubrania** umożliwiają przechowywanie rzeczy osobistych.
- 13 **Regulowana jednym dotknięciem dźwignia konsoli** pozwala pracować wygodnie w optymalnej pozycji.
- 14 **Zintegrowana konsola i amortyzowany fotel** umożliwiają lepszą kontrolę i przyczyniają się do obniżenia zmęczenia.
- 15 **Więcej miejsca na nogi i nad głową** tworzy bardziej przestronną kabinę.
- 16 **Optymalny układ pedałów** pomaga zredukować zmęczenie.



Obsługa jest łatwa dzięki ergonomicznie zaprojektowanym elementom sterującym i przełącznikom.



Połączenie Bluetooth® do prowadzenia rozmów bez użycia rąk.



# Podnieś zyski

Dochodowość Twojej działalności w kopalni lub kamieniołomie zależy od niezawodności i wydajności maszyn produkcyjnych. Dzięki najnowszym dużym koparkom Hitachi Zaxis-7 możesz liczyć na najwyższą jakość, gwarantowany maksymalny czas pracy w najbardziej odległych miejscach i niższy całkowity koszt posiadania, a wszystko to ma pozytywny wpływ na Twoje zyski.

Podnieś swoje zyski dzięki niesamowitym oszczędnościom paliwa zapewnianym przez te maszyny zgodne z normami etapu V. Koparki o nowym, oszczędzającym wyglądzie pozwalają obniżyć zużycie paliwa o 20% (ZX890-7) lub 22% (ZX690-7) w porównaniu z wcześniejszymi modelami.

Najlepszy w branży układ hydrauliczny Hitachi HIOS V umożliwia efektywniejszą pracę obrotnicy, sprawniejsze obniżanie wysięgnika oraz otwieranie ramienia i łyżki dużych koparek. Operatorzy mogą także kontrolować zużycie paliwa — i obniżyć koszty — za pomocą zupełnie nowego wskaźnika ECO, który jest wyraźnie widoczny na wielofunkcyjnym, ośmiocalowym, kolorowym monitorze LCD.

Poziom wydajności w miejscu pracy wzrośnie dzięki szybszej pracy osprzętu przedniego w operacjach ładowania oraz wyższej mocy silnika nowych dużych koparek Zaxis-7, które mogą obsługiwać większe obciążenia.

Wydajność dużych koparek Zaxis-7 w zakresie ochrony środowiska została podniesiona dzięki zastosowaniu systemu selektywnej redukcji katalizacyjnej (SCR), który redukuje ilość tlenków azotu w gazie wylotowym poprzez wstrzykiwanie AdBlue. Nowe maszyny spełniają normy emisji etapu V dzięki połączeniu systemów SCR, DOC (katalizator utleniającego do silnika diesla) i CSF (filtr sadzy z katalizatorem).



Układ hydrauliczny HIOS V umożliwia osiągnięcie oszczędności paliwa do 22%.





Nowy układ hydrauliczny HIOS V redukuje zużycie paliwa i pozwala podnieść wydajność.



Wskaźnik ECO pozwala zredukować zużycie paliwa.



Wyższa moc silnika oznacza większą produktywność.



Masz kontrolę nad przestronnym, uporządkowanym i przyjemnym środowiskiem pracy.



W kabinie dostępna jest wystarczająca ilość miejsca na rzeczy osobiste.



Monitor LCD jest bardzo czytelny dzięki antyodblaskowemu ekranowi o wysokiej rozdzielczości.



## Kontrola nad swoim komfortem



# Poczuj różnicę

Zmodernizowana, nowoczesna kabina koparki Hitachi Zaxis-7 zapewnia doskonałe środowisko pracy w najbardziej odległych miejscach. Wyjątkowo przestronne modele ZX690-7 i ZX890-7 oferują najlepszą w branży kabinę najwyższej klasy o niespotykanym poziomie komfortu i jakości.

Poczuj różnicę dzięki zsynchronizowanym ruchom fotela i konsoli, zaprojektowanym tak abyś odczuwał mniejsze zmęczenie pod koniec dnia pracy. Wyciągnij się wygodnie w najprzestronniejszej w historii kabinie Hitachi z ulepszonym układem pedałów oraz dużą ilością miejsca na nogi i nad głową. Łatwo regulowana wysokość konsoli z trzema pozycjami do wyboru pozwala osiągnąć komfortowo.

Nowa, ergonomiczna konstrukcja konsoli przełączników w połączeniu z wygodnym dostępem do elementów sterujących zapewnia łatwą obsługę. Korzystając z wielofunkcyjnego kontrolera, można szybko nawigować po menu na 8-calowym monitorze LCD. Antyodblaskowy ekran o wysokiej rozdzielczości jest również czytelniejszy, a odświeżony układ zapewnia dobrą widoczność i funkcjonalność, w tym sterowanie klimatyzacją, radio DAB+ i Bluetooth®.

Większa ilość miejsca na rzeczy osobiste, takie jak kurtka, smartfon i napój, zapewnia natychmiastowy relaks i pozwala szybko przygotować się do pracy. Do joysticków dodano praktyczne funkcje, takie jak wycieraczka, bieg jałowy silnika i wyciszanie dźwięku, dzięki czemu Twój dzień pracy upłynie bez wysiłku i stanie się przyjemnością.



Ergonomiczny, wielofunkcyjny panel sterowania zapewnia łatwy dostęp.



# Podnieś swoje bez- pieczeństwo

Możliwość bezpiecznej pracy ma kluczowe znaczenie nie tylko dla własnego samopoczucia, ale także dla pomyślnej realizacji każdego projektu. Aby chronić Ciebie i maszynę przed potencjalnymi zagrożeniami, nowe koparki Hitachi Zaxis-7 zapewniają doskonałą widoczność otoczenia, dzięki czemu możesz widzieć miejsce pracy pod dowolnym kątem.

Widoczność z kabiny uzupełnia wyjątkowy 270-stopniowy widok z lotu ptaka, który zapewnia system kamer Aerial Angle®. Możesz wybrać jedną z sześciu opcji wyświetlania obrazu, aby zobaczyć najbliższe otoczenie maszyny, co pozwala kontrolować zarówno własne bezpieczeństwo, jak i osób znajdujących się w pobliżu.

Aby umożliwić jeszcze wydajniejszą pracę z większą pewnością siebie, nawet w najtrudniejszych warunkach, koparki Zaxis-7 są wyposażone w nowe, imponujące funkcje. Od lamp roboczych LED i wycieraczki o większym obszarze pracy, która zapewnia szerokie pole widzenia, po duże paski odblaskowe na przeciwwadze i opcjonalne rolety przeciwsłoneczne zyskasz niezbędną widoczność, gdy ma to największe znaczenie.

Dbłość o szczegóły ma również zasadnicze znaczenie dla bezpiecznego środowiska pracy — a idealnym przykładem jest zmiana położenia dźwigni blokady osprzętu. Dźwignia jest teraz w zasięgu ręki, aby zapobiec wszelkim niezamierzonym działaniom.



Dźwignia blokady osprzętu zapewnia większe bezpieczeństwo w kabine.



Wycieraczka zapewniająca szerokie pole widzenia gwarantuje lepszą widoczność.



Kontroluj swoje bezpieczeństwo dzięki 270-stopniowemu widokowi z systemu kamer Aerial Angle®.



Wybierz różne układy obrazu w zależności od środowiska pracy.



Lampy robocze LED zwiększają widoczność w wymagających warunkach.



Chłodnica jest łatwa w konserwacji i czyszczeniu.



Dostęp do nadwozia jest łatwy dzięki nowemu stopniowi.



Podzespoły zapewniają wygodny dostęp w celu codziennej konserwacji.



Zaprojektowane pod kątem wytrzymałości i prostej konserwacji koparki Zaxis-7 wydłużają czas pracy i redukują całkowity koszt posiadania.



## Kontrola nad swoimi zasobami



# Zmaksymalizuj czas pracy

Osiągnięcie celów produkcyjnych i dotrzymanie terminów zależy od zdolności sprzętu do niezawodnego działania przez cały dzień, każdego dnia, często w odległych i trudnych miejscach. To właśnie dlatego właściciele sprzętu Hitachi czerpali zyski z poprzednich generacji wyjątkowo niezawodnych i wytrzymałych maszyn — a gama Zaxis-7 nie jest tu wyjątkiem.

Najnowsze duże koparki Hitachi zostały stworzone z myślą o trwałości, dzięki czemu możesz zachować pełną kontrolę nad swoimi zasobami. Zostały one poddane rygorystycznym, ciągłym testom w specjalistycznych zakładach w Japonii w celu znaczącego wydłużenia czasu pracy w ruchliwych kopalniach i kamieniołomach.

W wyniku tego w najnowszych maszynach zgodnych z normami etapu V wykorzystano wiele nowych, wytrzymałych podzespołów. Nowe części silnika zwiększają niezawodność, wycieki oleju są mniej prawdopodobne, a wytrzymałość ramy gąsienic została ulepszona.

Aby zapewnić jeszcze większą trwałość, modele ZX690LCR-7 i ZX890LCR-7 zostały zbudowane ze wzmocnionych części, które sprawdzają się idealnie przy kopaniu i ładowaniu ciężkich materiałów. Wzmocnione, aby sprostać rygorom górnictwa i kamieniołomów, zapewnią niższe koszty przez cały okres eksploatacji maszyny.

Czas przestojów został zminimalizowany dzięki priorytetowemu potraktowaniu łatwej konserwacji i czyszczenia. Aby oszczędzać czas i pieniądze podczas konserwacji, filtr paliwa jest teraz zintegrowany z separatorem wody.



# Zarządzaj swoją maszyną

Hitachi oferuje szeroki zakres usług posprzedazowych, aby zapewnić pełną kontrolę nad flotą i wykonywanymi przez nią zadaniami. Te inicjatywy umożliwiają dostęp do najważniejszych danych i narzędzi służących do zarządzania maszyną.

Systemy zdalnego monitorowania Owner's Site i ConSite wysyłają codziennie dane operacyjne poprzez GPRS lub satelitę z koparki do witryny [www.globaleservice.com](http://www.globaleservice.com). Dane te obejmują: wskaźniki liczby godzin pracy w celu zwiększenia wydajności, zużycie paliwa w celu zarządzania kosztami operacyjnymi i lokalizację maszyny do celów planowania. System ConSite podsumowuje informacje w wysyłanej co miesiąc wiadomości e-mail.

Aplikacja ConSite Pocket wysyła w czasie rzeczywistym alerty w przypadku problemów z maszyną. Otrzymasz rekomendacje dotyczące zalecanych działań oraz szczegółowe przewodniki pomocy. Aplikacja umożliwia także wyświetlanie lokalizacji Twojej floty.

Wyjątkowe, innowacyjne rozwiązanie stale monitoruje jakość oleju silnikowego i oleju hydraulicznego — przez całą dobę, siedem dni w tygodniu. Dane są przesyłane codziennie przez dwa czujniki oleju do systemu Global e-Service. Czujniki wykrywają, czy jakość oleju uległa pogorszeniu z powodu zanieczyszczenia lub niskiej lepkości. W takim przypadku alert zostaje wysłany do Ciebie i do autoryzowanego dealera firmy Hitachi.

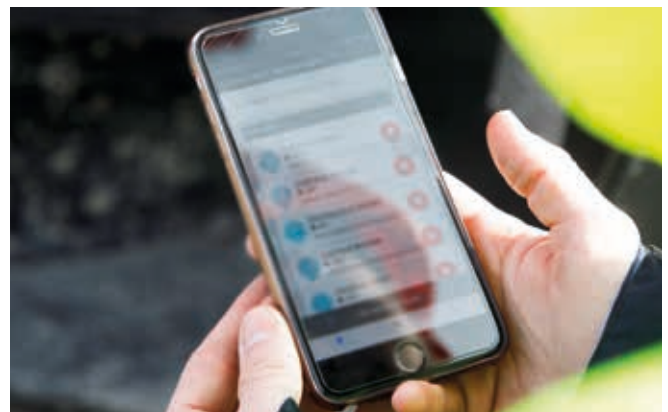
Ta innowacyjna funkcja umożliwia dokładne oszacowanie, kiedy konieczna jest wymiana oleju. Skraca to czas konserwacji i nieplanowanych przestojów oraz zapewnia spokój ducha dzięki zaplanowanemu serwisowaniu i znacząco wyższej wartości odsprzedaży.



Wyjątkowy czujnik oleju redukuje czas konserwacji i przestojów.



Duży zakres danych w systemie Global e-Service podnosi wydajność.



Alerty w aplikacji ConSite Pocket zapewniają informacje w czasie rzeczywistym.





Hitachi oferuje szeroki zakres usług posprzedażowych w zakresie planowania konserwacji i zarządzania kosztami eksploatacji.



Hitachi zapewnia najwyższy poziom wsparcia technicznego.



Zminimalizuj przestoje dzięki oryginalnym częściom firmy Hitachi.



Rozszerzone gwarancje i umowy serwisowe HELP zapewniają optymalne wyniki.



Program Hitachi Premium Rental umożliwia płacenie w miarę zarabiania.



# Chroń swoją inwestycję

Jeśli maszyna pracuje w trudnych warunkach lub chcesz zminimalizować koszty naprawy, możesz skorzystać z wyjątkowej opcji rozszerzonego programu gwarancyjnego HELP (Hitachi Extended Life Program) oraz wszechstronnych umów serwisowych. Pozwala to zoptymalizować wydajność, zredukować przestoje i zapewnić wyższą wartość odsprzedaży.

Do naszego szerokiego asortymentu części o wysokiej jakości stosujemy to samo doświadczenie technologiczne co w przypadku naszych maszyn. Pozwala to zminimalizować niezaplanowane przestoje i zapewnić maksymalną dostępność.

Dostępne są oryginalne części Hitachi, części Performance, filtry, podwozia i podzespoły po regeneracji. Oferujemy także narzędzia do prac ziemnych oraz łyżki, które zostały wyprodukowane z zachowaniem identycznych standardów.

W miarę rozwoju działalności może zaistnieć potrzeba rozbudowy floty, aby sprostać wymaganiom nowych kontraktów. Dlaczego nie wypróbować maszyn przed ich zakupem, korzystając z programu Hitachi Premium Rental? Ten program zapewnia natychmiastowy dostęp do koparek Zaxis-7 na okres od jednego miesiąca do roku.

Oprócz niezawodności, jakości i poziomu usługi, jakich można oczekiwać od marki Hitachi, program Hitachi Premium Rental oferuje elastyczne umowy i stałe koszty, które ułatwiają tworzenie budżetu.



# Uzyskaj więcej ze swojej maszyny

Wytrzymałe młoty hydrauliczne, łyżki i narzędzia do prac ziemnych Hitachi zostały zaprojektowane pod kątem idealnej współpracy z Twoją maszyną, aby zwiększyć zyski poprzez maksymalizację wydajności i czasu pracy. Wyprodukowane z zachowaniem identycznych wysokich standardów sprzętu budowlanego Hitachi, oferują niezrównaną niezawodność i doskonałą wydajność.

## Łyżki

Wszechstronność koparki lub ładowarki kołowej można zwiększyć, wybierając odpowiednią łyżkę do danej pracy. Od ładowania lekkich materiałów po pracę przy ciężkich zadaniach, łyżki Hitachi można dostosować w celu spełnienia Twoich potrzeb. Dostępnych jest wiele różnych opcji do wyboru — w tym łyżki GD, HD i XHD o różnych pojemnościach i szerokościach — oraz szybkozłączka, takie jak CW, typu Miller i złącze Lehnhoff.

## Narzędzia do prac ziemnych

Narzędzia Hitachi do pracy z ziemią pozwalają zwiększyć moc kopania oraz wydajność koparki lub ładowarki kołowej. Te narzędzia można szybko i bezpiecznie instalować i wymieniać, pasują idealnie do osprzętu i umożliwiają dostosowanie do zadania. Użycie narzędzi Hitachi do pracy z ziemią umożliwi zredukowanie kosztów konserwacji i czasu przestoju, obniżenie zużycia paliwa i zwiększenie ogólnej wydajności maszyny.

## Młoty

Młoty hydrauliczne o wysokiej wydajności — zatwierdzone przez firmę Hitachi — są idealnie dopasowane do dużych koparek. Są łatwe w konserwacji i obsłudze, a materiały o wysokiej jakości zapewniają długą żywotność. Oznacza to niższe koszty konserwacji, mniejszą liczbę części zamiennych i minimalny czas przestoju.



Łyżki, młoty i narzędzia do pracy z ziemią Hitachi są produkowane z zachowaniem tych samych standardów co w przypadku maszyn budowlanych Hitachi.



Łyżki Hitachi można dostosować do potrzeb.



Młoty Hitachi są lekkie i mają dużą energię uderzenia.



Narzędzia Hitachi do prac ziemnych mają samostrzące się zęby i niezawodne adaptory, aby zapewnić precyzyjne dopasowanie.



Wozidła EH i bardzo duże koparki EX



Koparki do zadań specjalnych

Stwórz własną  
wizję

---

# Kontrola nad swoim światem

Po odebraniu maszyny Hitachi staniesz się członkiem globalnej rodziny najnowszej generacji. Dzięki 60-letniemu doświadczeniu w projektowaniu koparek hydraulicznych oraz reputacji wiodącego producenta maszyn górniczych w branży, sieć Hitachi daje dostęp do szerokiej gamy wyjątkowych urządzeń budowlanych.

Tak jak nowe koparki Zaxis-7, ładowarki kołowe, solidne wozidła i maszyny do zadań specjalnych Hitachi wykorzystują zaawansowaną technologię i pionierskie doświadczenie. Zostało to zainspirowane przez firmę macierzystą Hitachi, Ltd., która została założona w oparciu o filozofię wnoszenia pozytywnego wkładu w społeczeństwo poprzez technologię.

Oprócz najnowszych produktów wytwarzanych w najnowocześniejszych obiektach i budowanych zgodnie z najwyższymi standardami jakości, otrzymasz wsparcie naszych doświadczonych inżynierów i zaangażowanego personelu dealera. Ponadto będziesz czerpać korzyści z najlepszych na rynku inicjatyw, takich jak Premium Rental i Premium Used, które powstały w celu zapewnienia lepszych doświadczeń dla klientów firmy Hitachi.

Niezależnie od wizji, którą chcesz stworzyć, Hitachi ma produkty, osoby, rozwiązania i usługi potrzebne, aby przekształcić wizję w rzeczywistość — i umożliwić Ci kontrolowanie swojego świata.



Ładowarki kołowe ZW



Minikoparki

# DANE TECHNICZNE

## SILNIK

### ZX690LCH / ZX690LCR

Model .....	Isuzu 6WG1
Typ .....	4-suwowy, chłodzony wodą, z bezpośrednim wtryskiem typu common rail
Doładowanie .....	Turbodoładowany ze zmienną geometrią, z chłodzeniem międzystopniowym i chłodzonym układem EGR
Dodatkowa obróbka .....	Katalizator utleniający + system CSF i system SCR
Liczba cylindrów .....	6
Moc znamionowa	
ISO 14396 .....	348 kW (467 KM) przy 1 800 min <sup>-1</sup>
ISO 9249, netto .....	347 kW (465 KM) przy 1 800 min <sup>-1</sup>
SAE J1349, netto .....	347 kW (465 KM) przy 1 800 min <sup>-1</sup>
Maksymalny moment obrotowy .....	2 050 Nm przy 1 300 min <sup>-1</sup>
Pojemność skokowa cylindra .....	15,681 L
Średnica cylindra i skok .....	147 mm x 154 mm
Akumulatory .....	2 x 12 V / 170 Ah

### ZX890LCH / ZX890LCR

Model .....	Isuzu 6WG1
Typ .....	4-suwowy, chłodzony wodą, z bezpośrednim wtryskiem typu common rail
Doładowanie .....	Turbodoładowany ze zmienną geometrią, z chłodzeniem międzystopniowym i chłodzonym układem EGR
Dodatkowa obróbka .....	Katalizator utleniający + system CSF i system SCR
Liczba cylindrów .....	6
Moc znamionowa	
ISO 14396 .....	382 kW (512 KM) przy 1 800 min <sup>-1</sup>
ISO 9249, netto .....	380 kW (510 KM) przy 1 800 min <sup>-1</sup>
SAE J1349, netto .....	380 kW (510 KM) przy 1 800 min <sup>-1</sup>
Maksymalny moment obrotowy .....	2 250 Nm przy 1 300 min <sup>-1</sup>
Pojemność skokowa cylindra .....	15,681 L
Średnica cylindra i skok .....	147 mm x 154 mm
Akumulatory .....	2 x 12 V / 170 Ah

## UKŁAD HYDRAULICZNY

### Pompy hydrauliczne

Pompy główne .....	2 pompy wielotłoczkowe o zmiennej wydajności	
Maksymalny przepływ oleju .....	ZX690LCH / ZX690LCR	2 x 489 L/min
	ZX890LCH / ZX890LCR	2 x 556 L/min
Pompa sterująca .....	1 pompa zębata	
Maksymalny przepływ oleju .....	50 L/min	

### Silniki hydrauliczne

Jazda .....	ZX690LCH / ZX690LCR	2 silniki z tłokiem osiowym z hamulcem postojowym
	ZX890LCH / ZX890LCR	2 silniki wielotłoczkowe o zmiennej wydajności
Obrotnica .....	2 silniki z tłokiem osiowym	

### Ustawienia zaworu bezpieczeństwa

	ZX690LCH / ZX690LCR	ZX890LCH / ZX890LCR
Obwód oprzyrządowania	31,9	31,9
Obwód obrotnicy	29,4	28,4
Obwód jazdy	34,3	34,3
Obwód układu sterowania	3,9	3,9
Maksymalna moc	34,3	34,3

Jednostka: Mpa

### Siłowniki hydrauliczne

#### ZX690LCH / ZX690LCR

	Ilość	Średnica cylindra	Średnica tłoka
Wysięgnik	2	190	130
Ramię	1	200	140
Łyżka	1	180	130
Łyżka (BE)	1	190	130

Jednostka: mm

#### ZX890LCH / ZX890LCR

	Ilość	Średnica cylindra	Średnica tłoka
Wysięgnik	2	215	150
Ramię	1	225	160
Łyżka	1	200	140
Łyżka (BE)	1	215	150

Jednostka: mm



## NADWOZIE

### Rama obrotowa

Rama o przekroju w kształcie litery D zapewnia odporność na odkształcenia.

### Obrotnica

Silnik z tlokiem osiowym i planetarną przekładnią redukcyjną jest zalany olejem. Hamulec postojowy obrotnicy jest tarczowym hamulcem zaciągany sprężynowo/zwalnianym hydraulicznie.

### ZX690LCH / ZX690LCR

Prędkość obrotu ..... 9,0 min<sup>-1</sup>  
Moment obrotowy  
obrotnicy ..... 194 kNm

### ZX890LCH / ZX890LCR

Prędkość obrotu ..... 7,8 min<sup>-1</sup>  
Moment obrotowy  
obrotnicy ..... 267 kNm

## PODWOZIE

### Gąsienice

Płytki gąsienic z podwójnymi przeciwślizgaczami wykonanymi ze zwiżanego stopu hartowanego indukcyjnie.

Obrabiane termicznie sworznie łączące z uszczelnieniem przeciw zabrudzeniowym. Hydrauliczne (smarowe) napinacze gąsienic ze sprężynami amortyzującymi.

### Liczba rolek i płytek po każdej stronie

	ZX690LCH / ZX690LCR	ZX890LCH / ZX890LCR
Górne rolki	3	3
Dolne rolki	8	9
Płytki gąsienic	47	51
Oslona gąsienicy	1	1

### Zespół napędowy

Każda gąsienica jest napędzana silnikiem z tlokiem osiowym przez przekładnię redukcyjną dla przeciwoobrotu gąsienic.

Hamulec postojowy jest tarczowym hamulcem zaciągany sprężynowo/zwalnianym hydraulicznie.

Automatyczna skrzynia biegów: wysokie-niskie przełożenie.

Prędkości jazdy .....	ZX690LCH / ZX690LCR	Wysokie przełożenie: od 0 do 5,0 km/h Niskie przełożenie: od 0 do 3,4 km/h
	ZX890LCH / ZX890LCR	Wysokie przełożenie: od 0 do 4,7 km/h Niskie przełożenie: od 0 do 3,2 km/h
Maksymalna siła ciągu ...	ZX690LCH / ZX690LCR	483 kN
	ZX890LCH / ZX890LCR	560 kN

Zdolność do pokonywania  
wzniesień ..... 70% (35 stopni) przy stałej prędkości

## ŚRODOWISKO

### Emisja silnika

Norma EU etapu V

### Poziom hałasu

#### ZX690LCH / ZX690LCR

Poziom hałasu w kabinie zgodnie z normą ISO 6396 ..... LpA 74 dB(A)  
Zewnętrzny poziom hałasu zgodnie z normami ISO 6395  
i dyrektywą UE 2000/14/EC ..... LwA 108 dB(A)

#### ZX890LCH / ZX890LCR

Poziom hałasu w kabinie zgodnie z normą ISO 6396 ..... LpA 74 dB(A)  
Zewnętrzny poziom hałasu zgodnie z normami ISO 6395  
i dyrektywą UE 2000/14/EC ..... LwA 108 dB(A)

### Układ klimatyzacji

Układ klimatyzacji zawiera fluorowany gaz cieplarniany.

Typ czynnika chłodniczego: HFC-134a, GWP: 1 430, ilość: 1,05 kg,  
CO<sub>2</sub>e: 1,50 tony.

## POJEMNOŚCI ZBIORNIKÓW PŁYNÓW EKSPLOATACYJNYCH

Jednostka: L

	ZX690LCH / ZX690LCR	ZX890LCH / ZX890LCR
Zbiornik paliwa	900,0	1 110,0
Chłodziwo silnika	76,0	124,0
Olej silnikowy	62,0	62,0
Napęd pompy	6,2	6,2
Układ obrotnicy	10,5	15,7
Układ jezdy (po każdej stronie)	13,5	19,0
Układ hydrauliczny	750,0	1 042,0
Zbiornik oleju hydraulicznego	380,0	500,0
Zbiornik DEF/AdBlue®	95,0	95,0

# DANE TECHNICZNE

## CIĘŻAR I NACISK NA GRUNT

### Ciążar roboczy i nacisk na grunt

#### ZAXIS 690LCH

Pojemność łyżki	Typ wysięgnika	Typ ramienia	Typ płytki przeciwślizgowej	Szerokość płytki (mm)	Ciążar roboczy (kg)	Nacisk na grunt (kPa)
Łyżka skalna 2,9 m <sup>3</sup> (ISO nasypowa)	H 7,8 m	H 3,6 m	Podwójna	650	69 400	104
			Podwójna	750	69 700	91
			Podwójna	900	70 800	77
Łyżka skalna 4,0 m <sup>3</sup> (ISO nasypowa)	BE 6,8 m	BE 2,9 m	Podwójna	650	70 000	105
			Podwójna	750	70 400	92
			Podwójna	900	71 400	77

#### ZAXIS 690LCR

Pojemność łyżki	Typ wysięgnika	Typ ramienia	Typ płytki przeciwślizgowej	Szerokość płytki (mm)	Ciążar roboczy (kg)	Nacisk na grunt (kPa)
Łyżka R 2,9 m <sup>3</sup> (ISO nasypowa)	R 7,8 m	R 3,6 m	Podwójna	650	70 700	106
Łyżka R 3,3 m <sup>3</sup> (ISO nasypowa)	BER 6,8 m	BER 2,9 m	Podwójna	650	70 900	106

#### ZAXIS 890LCH

Pojemność łyżki	Typ wysięgnika	Typ ramienia	Typ płytki przeciwślizgowej	Szerokość płytki (mm)	Ciążar roboczy (kg)	Nacisk na grunt (kPa)
Łyżka skalna 3,5 m <sup>3</sup> (ISO nasypowa)	H 8,4 m	H 3,7 m	Podwójna	650	85 100	116
				750	85 800	101
				900	86 700	85
Łyżka skalna 5,0 m <sup>3</sup> (ISO nasypowa)	BE 7,1 m	BE 2,95 m	Podwójna	650	85 900	117
				750	86 600	102
				900	87 500	86
Łyżka skalna 3,7 m <sup>3</sup> (ISO nasypowa)	BE 7,1 m	H 3,7 m	Podwójna	650	84 600	115
				750	85 300	101
				900	86 300	85

#### ZAXIS 890LCR

Pojemność łyżki	Typ wysięgnika	Typ ramienia	Typ płytki przeciwślizgowej	Szerokość płytki (mm)	Ciążar roboczy (kg)	Nacisk na grunt (kPa)
Łyżka R 4,3 m <sup>3</sup> (ISO nasypowa)	BER 7,1 m	BER 2,95 m	Podwójna	650	86 800	118
Łyżka R 3,7 m <sup>3</sup> (ISO nasypowa)	BER 7,1 m	R 3,7 m	Podwójna	650	86 000	117
Łyżka R 3,5 m <sup>3</sup> (ISO nasypowa)	R 8,4 m	R 3,7 m	Podwójna	650	86 500	118

## ŁYŻKA I SIŁA KOPANIA RAMIENIA

Jednostka: kN

ZAXIS 690LCH / ZAXIS 690LCR		
Długość wysięgnika	Wysięgnik BE 6,8 m / wysięgnik BER 6,8 m	Wysięgnik H 7,8 m / wysięgnik R 7,8 m
Długość ramienia	Ramię BE 2,9 m / ramię BER 2,9 m	Ramię H 3,6 m / ramię R 3,6 m
Siła kopania łyżki* ISO	369	324
Siła kopania łyżki* SAE	332	286
Siła zamykania ramienia* ISO	306	255
Siła zamykania ramienia* SAE	297	246

\* Przy mocy maksymalnej

Jednostka: kN

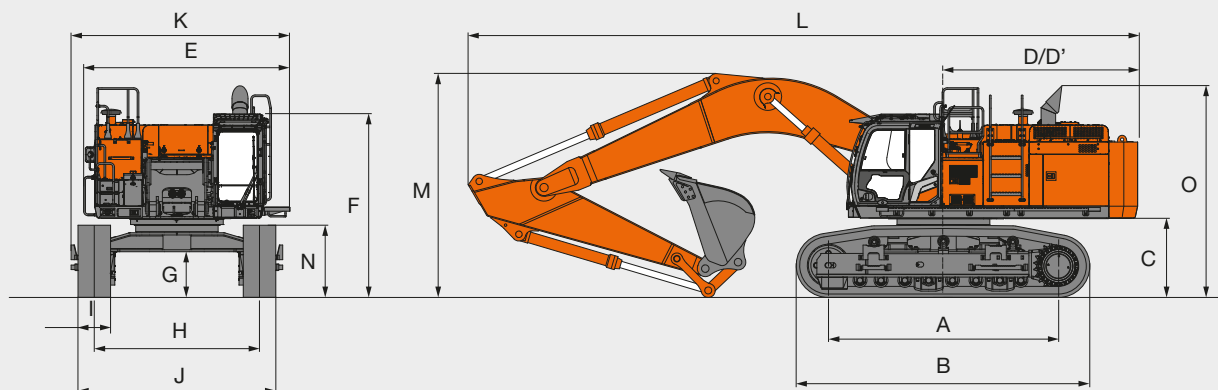
ZAXIS 890LCH / ZAXIS 890LCR		
Długość wysięgnika	Wysięgnik 7,1 m / wysięgnik BER 7,1 m	Wysięgnik H 8,4 m / wysięgnik R 8,4 m
Długość ramienia	Ramię BE 2,95 m / ramię BER 2,95 m	Ramię H 3,7 m / ramię R 3,7 m
Siła kopania łyżki* ISO	472	402
Siła kopania łyżki* SAE	411	359
Siła zamykania ramienia* ISO	394	324
Siła zamykania ramienia* SAE	378	316

\* Przy mocy maksymalnej

# DANE TECHNICZNE

## ZX690LCH / ZX690LCR

### WYMIARY



Jednostka: mm

	ZAXIS 690LCH <sup>2</sup>			ZAXIS 690LCR <sup>3</sup>
A	4 590			4 590
B	5 840			5 840
<sup>1</sup> C	1 530			1 530
D	4 020			4 020
D'	3 980			3 980
E	4 090			4 090
F	3 660			3 660
<sup>1</sup> G	860			860
H	3 300 / 2 830			3 300 / 2 830
I				
J	G 650	G 750	G 900	G 650
	3 950 / 3 480	4 050 / 3 580	4 200 / 3 730	3 950 / 3 480
K	4 360			4 360
L	13 500			13 500
M	4 460			4 460
<sup>1</sup> N	1 440			1 440
O	4 230			4 230

<sup>1</sup> Bez ucha nakładki gąsienicy G: Płytki gąsienic z podwójnymi ostrogami

<sup>2</sup> Wyposażona w wysięgnik H 7,8 m i ramię H 3,6 m

<sup>3</sup> Wyposażona w wysięgnik R 7,8 m i ramię R 3,6 m

### Łyżki podsiebierne

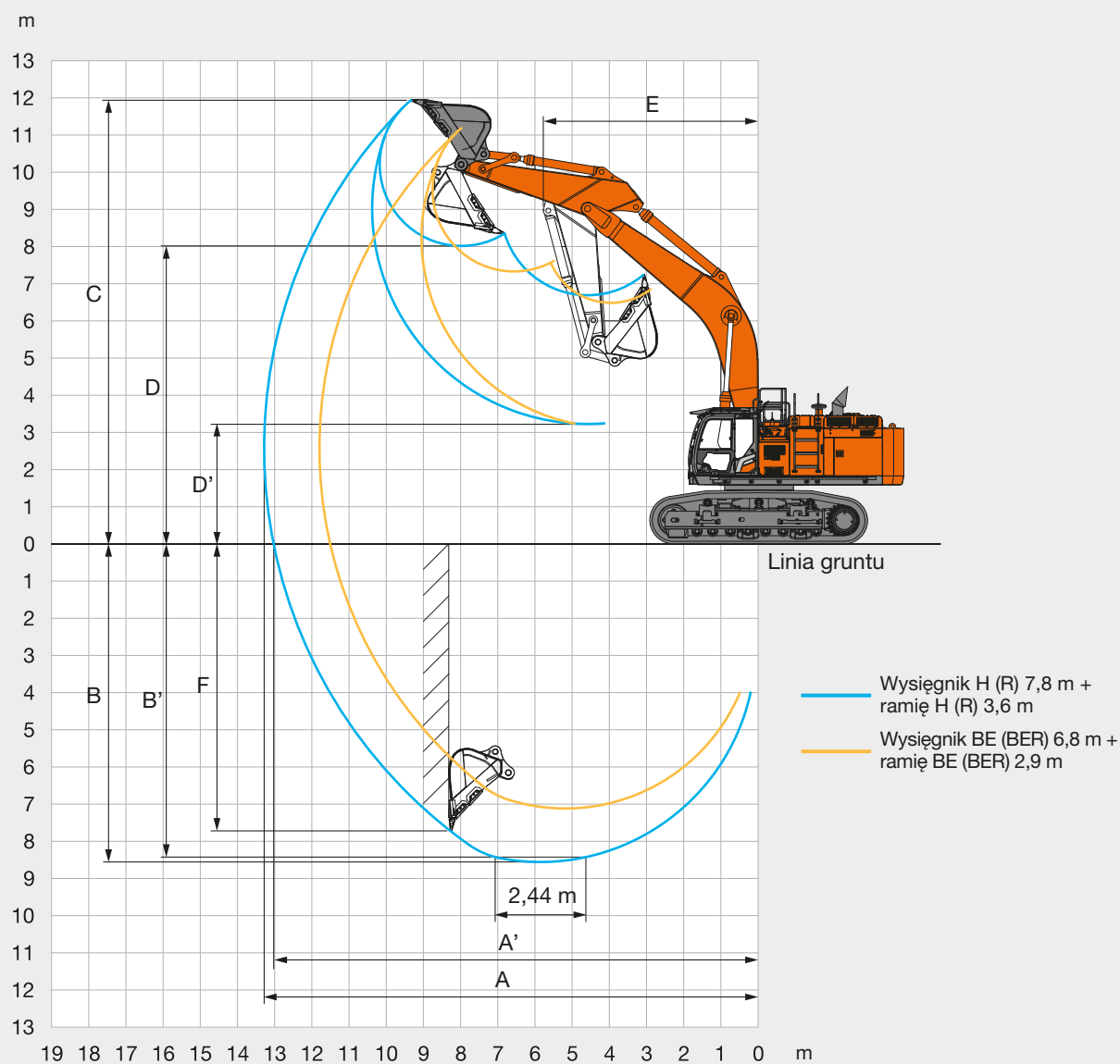
Łyżka	Pojemność (m <sup>3</sup> )		Szerokość (mm)		Liczba zębów	Ciężar (kg)	Zalecane			
							ZAXIS 690LCH		ZAXIS 690LCR	
	ISO nasypowa	CECE nasypowa	Bez noży bocznych	Z nożami bocznymi			Wysięgnik BE 6,8 m	Wysięgnik H 7,8 m	Wysięgnik BER 6,8 m	Wysięgnik R 7,8 m
Łyżka skalna	2,9	2,5	1 690	1 690	5	2 850	-	●	-	-
	3,3	2,9	1 790	1 790	5	3 110	●	-	-	-
	4,0	3,6	1 950	1 970	5	3 720	●	-	●	-
Łyżka R	2,9	2,5	1 700	1 740	5	3 390	-	-	-	●
	3,3	2,9	1 800	1 840	5	3 990	-	-	●	-
Łyżka zrywająca	1,5	1,3	-	1 310	3	3 150	-	●	-	-
	1,8	1,6	-	1 570	3	3 750	●	-	-	-
Jednopunktowy zrywak	-	-	-	-	1	1 800	●	●	●	●

● Praca z dużym obciążeniem - Nie dotyczy

# DANE TECHNICZNE

## ZX690LCH / ZX690LCR

### ZAKRESY ROBOCZE



Jednostka: mm

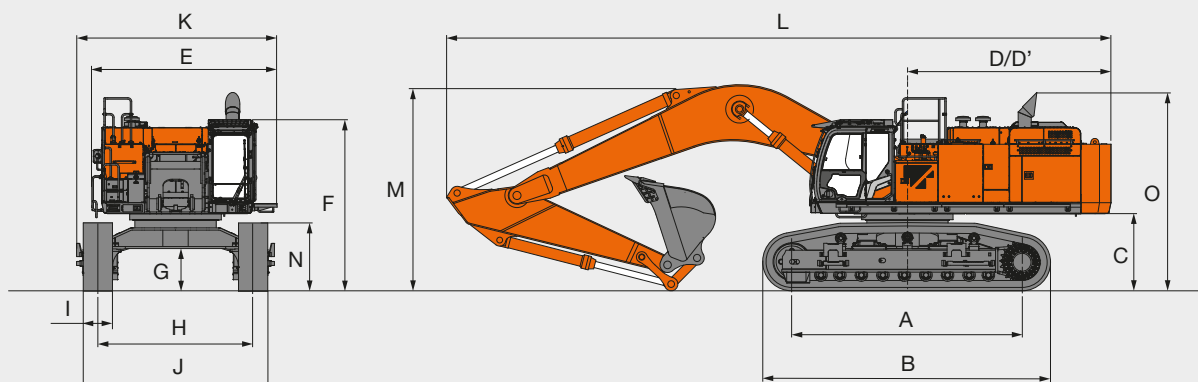
	ZAXIS 690LCH / ZAXIS 690LCR	
	Wysięgnik BE 6,8 m / wysięgnik BER 6,8 m	Wysięgnik H 7,8 m / wysięgnik R 7,8 m
Długość ramienia	Ramię BE 2,9 m / ramię BER 2,9 m	Ramię H 3,6 m / ramię R 3,6 m
A Maks. wysięg przy kopaniu	11 800	13 280
A' Maks. wysięg przy kopaniu (na gruncie)	11 500	13 030
B Maks. głębokość kopania	7 120	8 560
B' Maks. głębokość kopania dla poziomu 2,44 m	6 970	8 420
C Maks. wysokość ostrza	11 190	11 940
D Maks. wysokość podczas wyładunku	7 330	8 020
D' Min. wysokość podczas wyładunku	3 200	3 230
E Min. promień obrotu	5 240	5 780
F Maks. ściana pionowa	5 280	7 720

Bez ucha nakładki gaśnicy

# DANE TECHNICZNE

## ZX890LCH / ZX890LCR

### WYMIARY



Jednostka: mm

	ZAXIS 890LCH <sup>2</sup>			ZAXIS 890LCR <sup>3</sup>
A	Odległość między kołami gąsienicy			5 110
B	Długość podwozia			6 360
<sup>1</sup> C	Prześwit pod przeciwwagą			1 680
D	Promień obrotu tylnego końca			4 600
D'	Długość tylnego końca			4 590
E	Całkowita szerokość nadwozia			4 120
F	Całkowita wysokość kabiny			3 800
<sup>1</sup> G	Min. prześwit podwozia			890
H	Rozstaw gąsienic: wysunięcie/cofnięcie			3 450 / 2 830
I	Szerokość płytek gąsienic			G 650
J	Szerokość podwozia: wysunięcie/cofnięcie			4 100 / 3 480
K	Szerokość całkowita			4 450
L	Długość całkowita			14 900
M	Wysokość całkowita wysięgnika			4 770
<sup>1</sup> N	Wysokość gąsienic			1 500
O	Całkowita wysokość maszyny podstawowej			4 410

<sup>1</sup>Bez ucha nakładki gąsienicy <sup>2</sup>Wyposażona w wysięgnik H 8,4 m i ramię H 3,7 m <sup>3</sup>Wyposażona w wysięgnik R 8,4 m i ramię R 3,7 m

G: Płytki gąsienic z podwójnymi ostrogami

Stosowana płytka 650 mm; kamieniolomy, suche łożyska rzek, twardy grunt 750 mm; średnio twardy grunt, miękki grunt 900 mm; miękki grunt

### Łyżki podsiebierne

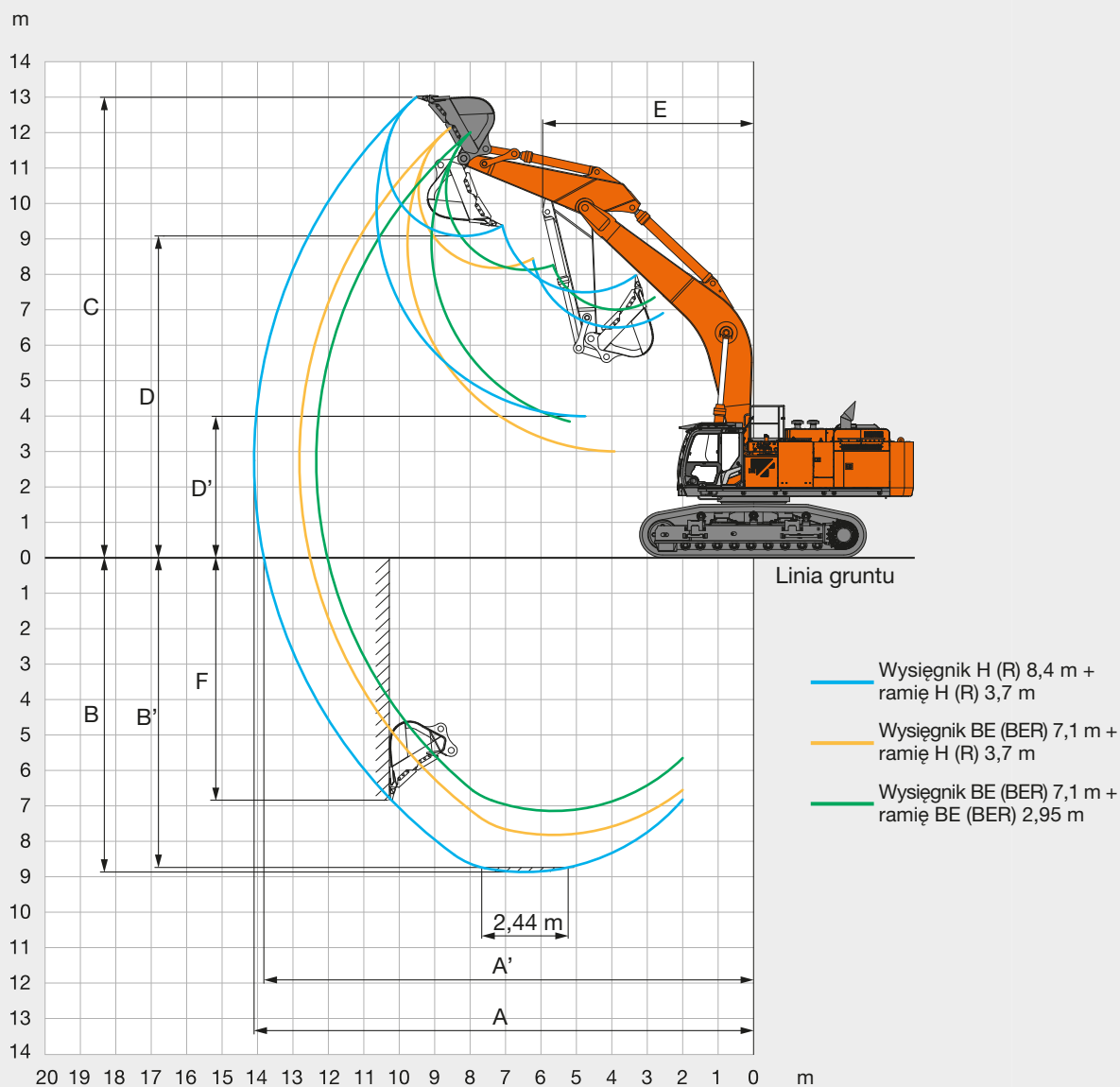
Łyżka	Pojemność (m <sup>3</sup> )		Szerokość (mm)		Liczba zębów	Ciężar (kg)	Zalecane					
	ISO nasypowa	CECE nasypowa	Bez noży bocznych	Z nożami bocznymi			ZAXIS 890LCH			ZAXIS 890LCR		
							Wysięgnik BE 7,1 m	Wysięgnik H 8,4 m	Wysięgnik BER 7,1 m	Wysięgnik R 8,4 m		
					Ramię BE 2,95 m	Ramię H 3,7 m	Ramię H 3,7 m	Ramię BER 2,95 m	Ramię R 3,7 m	Ramię R 3,7 m		
Łyżka skalna	3,5	3,1	1 870	1 890	5	3 790	–	●	●	–	–	–
	3,7	3,2	1 950	1 970	5	3 900	–	●	–	–	–	–
	4,3	3,8	2 090	2 110	5	4 270	●	–	–	–	–	–
	5,0	4,4	2 240	2 260	5	5 010	●	–	–	●	–	–
Łyżka R	3,5	3,1	1 870	1 890	5	4 570	–	–	–	–	●	●
	3,7	3,2	1 950	1 970	5	4 710	–	–	–	–	●	–
	4,3	3,8	2 090	2 110	5	5 400	–	–	–	●	–	–
Łyżka zrywająca	1,9	1,7	–	1 490	3	4 200	–	●	●	–	–	–
	2,2	2,0	–	1 580	3	4 400	●	–	–	–	–	–
Jednopunktowy zrywak	–	–	–	–	1	2 680	●	●	●	●	●	●

● Praca z dużym obciążeniem – Nie dotyczy

# DANE TECHNICZNE

## ZX890LCH / ZX890LCR

### ZAKRESY ROBOCZE



Jednostka: mm

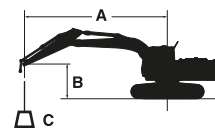
Długość ramienia	ZAXIS 890LCH / ZAXIS 890LCR		
	Wysięgnik BE 7,1 m / wysięgnik BER 7,1 m		Wysięgnik H 8,4 m / wysięgnik R 8,4 m
	Ramię BE 2,95 m / ramię BER 2,95 m	Ramię H 3,7 m / ramię R 3,7 m	Ramię H 3,7 m / ramię R 3,7 m
A Maks. wysięg przy kopaniu	12 340	12 820	14 100
A' Maks. wysięg przy kopaniu (na gruncie)	12 020	12 510	13 820
B Maks. głębokość kopania	7 140	7 820	8 870
B' Maks. głębokość kopania (poziom 2,44 mm)	7 000	7 690	8 740
C Maks. wysokość ostrza	12 010	12 130	13 000
D Maks. wysokość podczas wyładunku	8 130	8 180	9 080
D' Min. wysokość podczas wyładunku	3 770	3 000	3 990
E Min. promień obrotu	5 210	5 090	5 950
F Maks. ściana pionowa	4 100	6 090	6 840

Bez ucha nakładki gąsienicy

# WYDAJNOŚĆ MASZyny

## ZX690LCH / ZX690LCR

- Uwagi:
1. Wartości oparto na ISO 10567.
  2. Wydajność maszyny nie przekracza 75% obciążenia powodującego przewrócenie maszyny stojącej na stabilnej, poziomej powierzchni lub 87% pełnej wydajności hydraulicznej.
  3. Punkt obciążenia stanowi linię środkową sworznia łączącego przewodu łyżki na ramieniu.
  4. \*Oznacza obciążenie ograniczone przez wydajność hydrauliczną.
  5. 0 m = poziom gruntu.
  6. Wszystkie wartości wydajności maszyny obowiązują w przypadku wybrania opcjonalnych głównych przewodów osprzętu oraz zaworu odcinającego na wypadek przerwania przewodu wysięgnika i ramienia.



A: Promień przenoszenia obciążenia

B: Wysokość punktu obciążenia

C: Wydajność maszyny

Aby uzyskać wydajność maszyny, należy odjąć ciężar zainstalowanego osprzętu i szybkozłącza od wydajności maszyny.

Aby uzyskać wartości udźwigu, należy użyć wartości „Wartość dla boku lub 360 stopni” z tabeli i odjąć ciężar zainstalowanego osprzętu i szybkiego złącza.

### ZAXIS 690LCH

Wartość dla przodu Wartość dla boku lub 360 stopni Jednostka: kg

Warunki	Wysokość punktu obciążenia (m)	Promień przenoszenia obciążenia												Przy maks. zasięgu		
		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		9,0 m		10,5 m				m
Wysięgnik BE 6,8 m Ramie BE 2,9 m Przeciwwaga 10 400 kg	7,5							*16 660	*16 660					*12 490	*12 490	8,2
	6,0					*19 550	*19 550	*17 380	*17 380					*12 190	*12 190	9,0
	4,5					*22 420	*22 420	*18 760	17 510	*16 820	13 190			*12 310	12 250	9,4
	3,0					*25 310	23 250	*20 280	16 800	*17 470	12 830			*12 790	11 630	9,6
	1,5					*27 260	22 260	*21 460	16 200	17 570	12 510			*13 720	11 510	9,5
	0 (poziom gruntu)					*27 830	21 740	*21 910	15 820	17 370	12 330			*15 270	11 900	9,2
	-1,5			*35 050	34 260	*26 950	21 610	*21 270	15 720					*17 510	12 970	8,7
	-3,0	*37 780	*37 780	*31 110	*31 110	*24 320	21 840	*18 650	15 960					*17 450	15 250	7,8
-4,5			*24 230	*24 230	*18 340	*18 340							*16 370	*16 370	6,4	
Wysięgnik H 7,8 m Ramie H 3,6 m Przeciwwaga 10 400 kg	7,5									*13 380	*13 380			*9 280	*9 280	9,9
	6,0							*15 530	*15 530	*14 040	13 600	*9 750	*9 750	*9 310	*9 310	10,5
	4,5					*21 370	*21 370	*17 290	*17 290	*15 000	13 130	*13 580	10 270	*9 570	*9 570	10,9
	3,0					*24 450	22 710	*19 070	16 490	*16 040	12 640	13 980	10 000	*10 070	9 180	11,1
	1,5					*26 460	21 650	*20 460	15 800	*16 910	12 210	13 720	9 750	*10 870	9 050	11,0
	0 (poziom gruntu)			*15 110	*15 110	*27 170	21 100	*21 210	15 350	16 910	11 890	13 530	9 580	*12 090	9 230	10,8
	-1,5			*23 200	*23 200	*26 770	20 920	*21 200	15 130	16 740	11 740			13 850	9 790	10,3
	-3,0	*22 480	*22 480	*32 260	*32 260	*25 320	21 000	*20 260	15 140	*16 360	11 770			*14 960	10 900	9,6
-4,5	*32 910	*32 910	*28 270	*28 270	*22 550	21 340	*17 960	15 390					*15 070	13 050	8,5	
-6,0			*21 920	*21 920	*17 430	*17 430							*14 480	*14 480	6,9	

### ZAXIS 690LCR

Wartość dla przodu Wartość dla boku lub 360 stopni Jednostka: kg

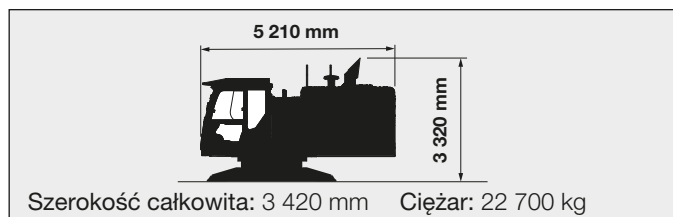
Warunki	Wysokość punktu obciążenia (m)	Promień przenoszenia obciążenia												Przy maks. zasięgu		
		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		9,0 m		10,5 m				m
Wysięgnik BER 6,8 m Ramie BER 2,9 m Przeciwwaga 10 400 kg	7,5							*16 460	*16 460					*12 340	*12 340	8,2
	6,0					*19 340	*19 340	*17 170	*17 170					*12 040	*12 040	9,0
	4,5					*22 180	*22 180	*18 540	17 390	*16 600	13 060			*12 150	12 120	9,4
	3,0					*25 050	23 100	*20 040	16 650	*17 250	12 690			*12 640	11 490	9,6
	1,5					*26 980	22 080	*21 210	16 040	17 440	12 370			*13 560	11 360	9,5
	0 (poziom gruntu)					*27 530	21 550	*21 650	15 660	17 240	12 180			*15 100	11 750	9,2
	-1,5			*34 700	34 040	*26 650	21 430	*21 010	15 550					*17 270	12 820	8,7
	-3,0	*37 700	*37 700	*30 770	*30 770	*24 030	21 660	*18 390	15 800					*17 200	15 090	7,8
-4,5			*23 910	*23 910	*18 070	*18 070							*16 110	*16 110	6,4	
Wysięgnik R 7,8 m Ramie R 3,6 m Przeciwwaga 10 400 kg	7,5									*13 120	*13 120			*9 120	*9 120	9,9
	6,0							*15 260	*15 260	*13 760	13 440	*9 590	*9 590	*9 150	*9 150	10,5
	4,5					*21 040	*21 040	*16 990	*16 990	*14 710	12 960	*13 350	10 080	*9 410	*9 410	10,9
	3,0					*24 070	22 490	*18 730	16 290	*15 720	12 440	13 810	9 810	*9 900	8 980	11,1
	1,5					*26 040	21 380	*20 100	15 570	*16 570	11 990	13 540	9 550	*10 700	8 850	11,0
	0 (poziom gruntu)			*14 950	*14 950	*26 730	20 820	*20 830	15 100	16 720	11 670	13 340	9 370	*11 920	9 020	10,8
	-1,5			*23 050	*23 050	*26 330	20 630	*20 810	14 870	16 540	11 510			13 660	9 570	10,3
	-3,0	*22 320	*22 320	*31 720	*31 720	*24 880	20 710	*19 870	14 880	*16 010	11 540			*14 620	10 670	9,6
-4,5	*32 750	*32 750	*27 760	*27 760	*22 110	21 070	*17 580	15 150					*14 720	12 830	8,5	
-6,0			*21 430	*21 430	*17 020	*17 020							*14 110	*14 110	6,9	



# TRANSPORT

## ZX690LCH / ZX690LCR

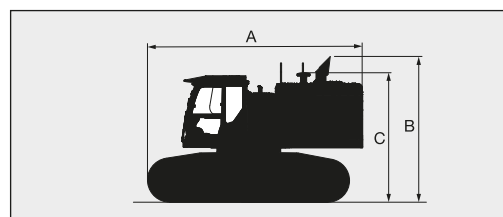
### NADWOZIE



### PRZECIWWAGA



### PODSTAWOWA WERSJA URZĄDZENIA (BEZ PRZECIWWAGI)

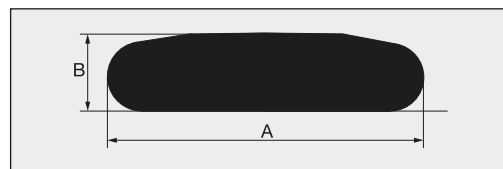


	Szerokość płytki (mm)	A (mm)	B (mm)	C <sup>1</sup> (mm)	Szerokość całkowita <sup>2</sup> (mm)	Ciężar (kg)
ZAXIS 690LCH	650	6 240	4 230	3 760	3 600	44 300
	750	6 240	4 230	3 760	3 600	44 700
	900	6 240	4 230	3 760	3 730	45 700
ZAXIS 690LCR	650	6 240	4 230	3 760	3 600	44 500

<sup>1</sup> Bez kolumny wentylacyjnej

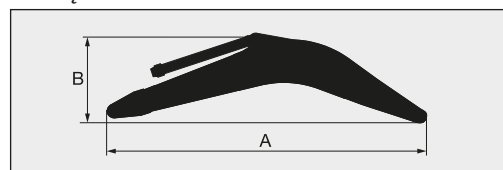
<sup>2</sup> Wsunęte podwozie bez stopnia bocznego ciężarówki

### RAMA BOCZNA



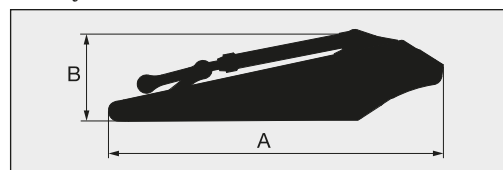
	Szerokość płytki (mm)	A (mm)	B (mm)	Szerokość całkowita (mm)	Ciężar (kg)
ZAXIS 690LCH	650	5 850	1 450	1 250	10 800
	750	5 850	1 450	1 250	11 000
	900	5 850	1 450	1 320	11 500
ZAXIS 690LCR	650	5 850	1 450	1 250	10 900

### WYSIĘGNIK



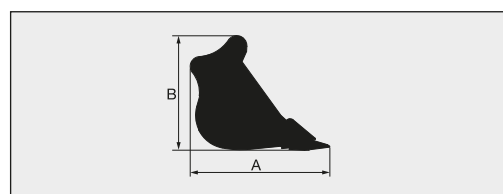
Wysięgnik	A (mm)	B (mm)	Szerokość całkowita (mm)	Ciężar (kg)
BE 6,8 m	7 130	2 550	1 390	6 140
H 7,8 m	8 130	2 330	1 390	6 430
BER 6,8 m	7 130	2 550	1 390	6 270
R 7,8 m	8 130	2 330	1 390	6 770

### RAMIĘ



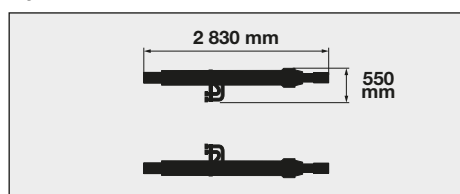
Ramię	A (mm)	B (mm)	Szerokość całkowita (mm)	Ciężar (kg)
BE 2,9 m	4 370	1 680	790	3 720
H 3,6 m	5 110	1 430	790	3 630
BER 2,9 m	4 370	1 680	790	3 950
R 3,6 m	5 110	1 430	790	3 900

### ŁYŻKA

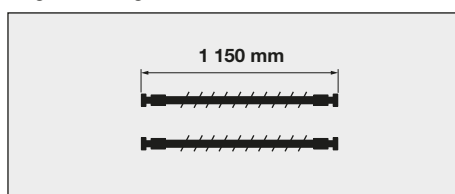


Łyżka	Pojemność (m <sup>3</sup> )		A (mm)	B (mm)	Szerokość całkowita (mm)	Ciężar (kg)
	ISO nasypowa	CECE nasypowa				
Łyżka skalna	2,9	2,5	2 290	1 770	1 690	2 850
	3,3	2,9	2 230	1 890	1 790	3 110
	4,0	3,6	2 370	1 930	1 970	3 720
Łyżka R	2,9	2,5	2 270	1 800	1 740	3 390
	3,3	2,9	2 270	1 920	1 840	3 990

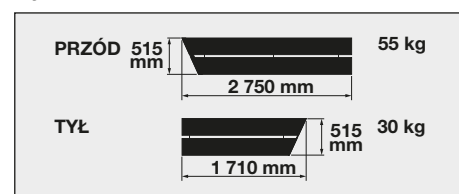
### SIŁOWNIKI WYSIĘGNIKA 550 kg X 2 Wysokość całkowita: 380 mm



### PRZEWÓD SIŁOWNIKÓW WYSIĘGNIKA 7 kg X 2 / 10 kg X 2



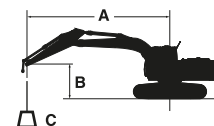
### LEWY POMOST Wysokość całkowita PRZÓD: 195 mm / TYŁ: 150 mm



# WYDAJNOŚĆ MASZyny

## ZX890LCH / ZX890LCR

- Uwagi:
1. Wartości oparto na ISO 10567.
  2. Wydajność maszyny nie przekracza 75% obciążenia powodującego przewrócenie maszyny stojącej na stabilnej, poziomej powierzchni lub 87% pełnej wydajności hydraulicznej.
  3. Punkt obciążenia stanowi linię środkową sworznia łączącego przegubu łyżki na ramieniu.
  4. \*Oznacza obciążenie ograniczone przez wydajność hydrauliczną.
  5. 0 m = poziom gruntu.
  6. Wszystkie wartości wydajności maszyny obowiązują w przypadku wybrania opcjonalnych głównych przewodów osprzętu oraz zaworu odcinającego na wypadek przerwania przewodu wysięgnika i ramienia.



A: Promień przenoszenia obciążenia

B: Wysokość punktu obciążenia

C: Wydajność maszyny

Aby uzyskać wydajność maszyny, należy odjąć ciężar zainstalowanego osprzętu i szybkozłącza od wydajności maszyny.

Aby uzyskać wartości udźwigu, należy użyć wartości „Wartość dla boku lub 360 stopni” z tabeli i odjąć ciężar zainstalowanego osprzętu i szybkiego złącza.

### ZAXIS 890LCH

Wartość dla przodu Wartość dla boku lub 360 stopni Jednostka: kg

Warunki	Wysokość punktu obciążenia (m)	Promień przenoszenia obciążenia										Przy maks. zasięgu				
		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		9,0 m		10,5 m				m
Wysięgnik BE 7,1 m Ramie BE 2,95 m Przeciwwaga 13 300 kg	7,5							*21 570	*21 570					*16 760	*16 760	8,9
	6,0					*26 640	*26 640	*22 930	*22 930	*20 950	18 620			*16 450	*16 450	9,5
	4,5					*30 680	*30 680	*24 920	23 910	*21 770	18 090			*16 640	15 440	9,9
	3,0					*34 300	31 580	*26 900	22 860	*22 730	17 510			*17 290	14 730	10,1
	1,5					*36 280	30 260	*28 260	22 000	*23 390	17 000			*18 510	14 600	10,0
	0 (poziom gruntu)					*36 370	29 580	*28 580	21 460	*23 320	16 660			*20 520	15 060	9,7
	-1,5					*39 020	*42 290	*34 720	29 380	*27 530	21 240	*21 770	16 590		*21 230	16 320
-3,0	*41 830	*41 830	*39 020	*39 020	*31 060	29 580	*24 370	21 400						*20 900	18 960	8,2
-4,5			*30 270	*30 270	*23 910	*23 910								*19 290	*19 290	6,9
Wysięgnik BE 7,1 m Ramie H 3,7 m Przeciwwaga 13 300 kg	7,5							*19 640	*19 640	*15 030	*15 030			*10 980	*10 980	9,5
	6,0							*21 500	*21 500	*19 240	19 210			*10 950	*10 950	10,1
	4,5			*38 770	*38 770	*28 650	*28 650	*23 720	*23 720	*20 880	18 630			*11 220	*11 220	10,5
	3,0					*32 780	32 630	*26 010	23 510	*22 130	17 970	*13 850	*13 850	*11 790	*11 790	10,6
	1,5					*35 630	31 000	*27 810	22 520	*23 150	17 370	*13 810	*13 810	*12 750	*12 750	10,6
	0 (poziom gruntu)					*36 680	30 020	*28 700	21 810	*23 580	16 920			*14 260	14 100	10,3
	-1,5					*35 980	29 580	*28 390	21 430	*23 020	16 680			*16 720	15 060	9,7
-3,0			*43 150	*43 150	*33 430	29 560	*26 450	21 380						*20 970	17 040	8,9
-4,5			*36 050	*36 050	*28 290	*28 290	*21 490	*21 490						*20 710	*20 710	7,7
Wysięgnik H 8,4 m Ramie H 3,7 m Przeciwwaga 13 300 kg	9,0									*15 980	*15 980			*12 110	*12 110	10,1
	7,5									*16 610	*16 610	*15 240	14 560	*11 950	*11 950	10,9
	6,0					*24 540	*24 540	*20 240	*20 240	*17 780	*17 780	*16 290	14 260	*12 060	*12 060	11,4
	4,5					*29 110	*29 110	*22 690	*22 690	*19 190	17 510	*17 060	13 840	*12 440	11 480	11,8
	3,0					*32 880	29 610	*24 960	21 720	*20 580	16 790	*17 870	13 400	*13 090	11 040	11,9
	1,5							*26 570	20 830	*21 680	16 190	*18 530	13 020	*14 080	10 930	11,8
	0 (poziom gruntu)							*27 290	20 290	*22 280	15 780	*18 840	12 760	*15 570	11 140	11,6
	-1,5					*34 000	27 900	*27 100	20 070	*22 210	15 580	*18 560	12 640	*17 210	11 750	11,1
	-3,0					*32 040	28 090	*25 920	20 120	*21 250	15 600			*17 510	12 940	10,4
-4,5					*28 780	28 550	*23 440	20 430	*18 810	15 910				*17 600	15 130	9,4
-6,0			*28 450	*28 450	*23 450	*23 450	*18 600	*18 600						*17 040	*17 040	7,9

### ZAXIS 890LCR

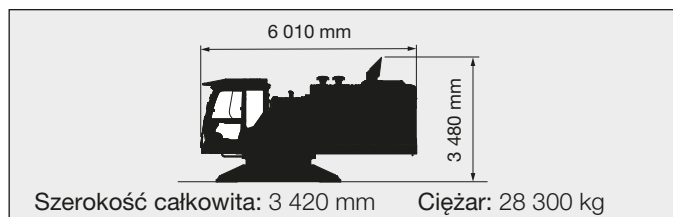
Wartość dla przodu Wartość dla boku lub 360 stopni Jednostka: kg

Warunki	Wysokość punktu obciążenia (m)	Promień przenoszenia obciążenia										Przy maks. zasięgu				
		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		9,0 m		10,5 m				m
Wysięgnik BER 7,1 m Ramie BER 2,95 m Przeciwwaga 13 300 kg	7,5							*21 480	*21 480					*16 700	*16 700	8,9
	6,0					*26 550	*26 550	*22 840	*22 840	*20 860	18 610			*16 390	*16 390	9,5
	4,5					*30 570	*30 570	*24 830	23 910	*21 670	18 080			*16 570	15 420	9,9
	3,0					*34 180	31 590	*26 790	22 850	*22 630	17 490			*17 230	14 710	10,1
	1,5					*36 150	30 260	*28 150	21 990	*23 290	16 980			*18 440	14 570	10,0
	0 (poziom gruntu)					*36 240	29 580	*28 470	21 440	*23 220	16 640			*20 450	15 040	9,7
	-1,5			*42 250	*42 250	*34 590	29 380	*27 420	21 220	*21 670	16 570			*21 130	16 300	9,1
-3,0	*41 790	*41 790	*38 870	*38 870	*30 940	29 580	*24 270	21 380						*20 800	18 940	8,2
-4,5			*30 130	*30 130	*23 790	*23 790								*19 190	*19 190	6,9
Wysięgnik BER 7,1 m Ramie R 3,7 m Przeciwwaga 13 300 kg	7,5							*19 560	*19 560	*14 960	*14 960			*10 910	*10 910	9,5
	6,0							*21 380	*21 380	*19 170	*19 170			*10 880	*10 880	10,1
	4,5			*38 600	*38 600	*28 510	*28 510	*23 580	*23 580	*20 750	18 590			*11 150	*11 150	10,5
	3,0					*32 620	32 600	*25 860	23 470	*22 000	17 930	*13 780	*13 780	*11 720	*11 720	10,6
	1,5					*35 450	30 950	*27 660	22 470	*23 010	17 320	*13 740	*13 740	*12 670	*12 670	10,6
	0 (poziom gruntu)					*36 500	29 960	*28 540	21 760	*23 440	16 860			*14 180	14 050	10,3
	-1,5					*35 800	29 520	*28 230	21 370	*22 880	16 620			*16 630	15 010	9,7
-3,0			*42 930	*42 930	*33 250	29 510	*26 290	21 330						*20 840	16 990	8,9
-4,5			*35 850	*35 850	*28 120	*28 120	*21 350	*21 350						*20 560	*20 560	7,7
Wysięgnik R 8,4 m Ramie R 3,7 m Przeciwwaga 13 300 kg	9,0									*15 850	*15 850			*12 030	*12 030	10,1
	7,5									*16 470	*16 470	*15 160	14 500	*11 870	*11 870	10,9
	6,0					*24 370	*24 370	*20 080	*20 080	*17 620	*17 620	*16 140	14 200	*11 980	*11 980	11,4
	4,5					*28 900	*28 900	*22 520	*22 520	*19 030	17 450	*16 900	13 770	*12 350	11 410	11,8
	3,0					*32 640	29 520	*24 760	21 640	*20 410	16 710	*17 710	13 330	*13 000	10 970	11,9
	1,5							*26 360	20 740	*21 500	16 100	*18 360	12 940	*14 000	10 850	11,8
	0 (poziom gruntu)							*27 080	20 200	*22 080	15 690	*18 660	12 670	*15 490	11 060	11,6
	-1,5					*33 740	27 780	*26 880	19 970	*22 010	15 480	*18 390	12 560	*17 040	11 670	11,1
	-3,0					*31 780	27 980	*25 700	20 020	*21 060	15 510			*17 330	12 850	10,4
-4,5					*28 530	28 450	*23 230	20 340	*18 620	15 820				*17 420	15 050	9,4
-6,0			*28 170	*28 170	*23 220	*23 220	*18 400	*18 400						*16 850	*16 850	7,9

# TRANSPORT

## ZX890LCH / ZX890LCR

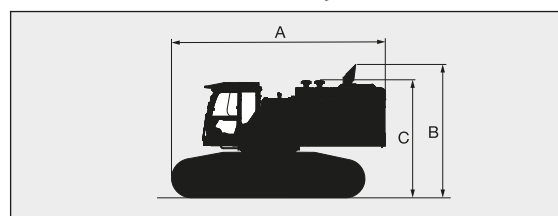
### NADWOZIE



### PRZECIWWAGA



### PODSTAWOWA WERSJA URZĄDZENIA (BEZ PRZECIWWAGI)

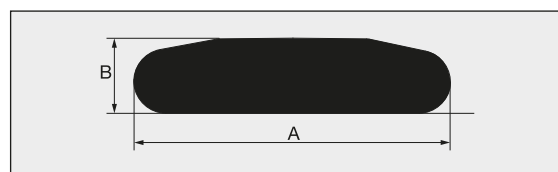


	Szerokość płytki (mm)	A (mm)	B (mm)	C <sup>1</sup> (mm)	Szerokość całkowita <sup>2</sup> (mm)	Ciężar (kg)
ZAXIS 890LCH	650	7080	4410	3890	3630	53000
	750	7080	4410	3890	3630	53700
	900	7080	4410	3890	3730	54600
ZAXIS 890LCR	650	7080	4410	3890	3630	53300

<sup>1</sup> Bez komina wydechowego

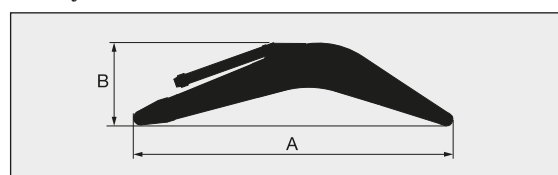
<sup>2</sup> Wsunięte podwozie

### RAMA BOCZNA



	Szerokość płytki (mm)	A (mm)	B (mm)	Szerokość całkowita (mm)	Ciężar (kg)
ZAXIS 890LCH	650	6360	1500	1340	12200
	750	6360	1500	1340	12500
	900	6360	1500	1430	13100
ZAXIS 890LCR	650	6360	1500	1340	12300

### WYSIĘGNIK



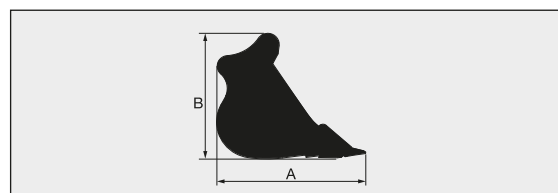
Wysięgnik	A (mm)	B (mm)	Szerokość całkowita (mm)	Ciężar (kg)
BE 7,1 m	7470	2680	1440	7710
H 8,4 m	8760	2510	1440	8240
BER 7,1 m	7470	2680	1440	7720
R 8,4 m	8760	2510	1440	8360

### RAMIĘ



Ramię	A (mm)	B (mm)	Szerokość całkowita (mm)	Ciężar (kg)
BE 2,95 m	4430	1700	840	4630
3,7m H	5260	1460	810	4490
BER 2,95 m	4430	1700	840	4760
3,7m R	5260	1460	820	4670

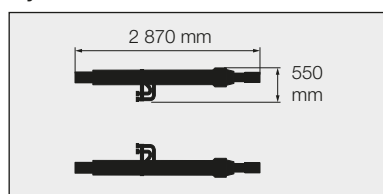
### ŁYŻKA



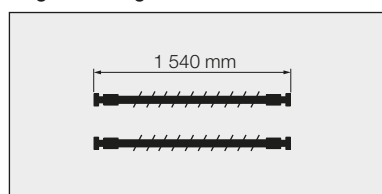
Łyżka	Pojemność (m <sup>3</sup> )		A (mm)	B (mm)	Szerokość całkowita (mm)	Ciężar (kg)
	ISO nasypowa	CECE nasypowa				
Łyżka skalna	3,5	3,1	2270	1960	1920	3790
	3,7	3,2	2270	1960	2000	3900
	4,3	3,8	2360	2050	2150	4270
	5,0	4,4	2510	2020	2320	5010
Łyżka R	3,5	3,1	2270	1960	1920	4570
	3,7	3,2	2270	1960	2000	4710
	4,3	3,8	2360	2050	2150	5400

### SIŁOWNIKI WYSIĘGNIKA 850 kg X 2

Wysokość całkowita: 410 mm

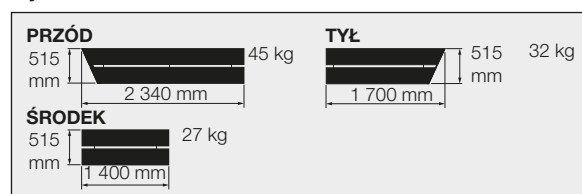


### PRZEWÓD SIŁOWNIKÓW WYSIĘGNIKA 9 kg X 2 / 13 kg X 2



### LEWY POMOST 150 mm

Wysokość całkowita: 150 mm



# WYPOSAŻENIE

SILNIK	ZAXIS 690LCH	ZAXIS 690LCR	ZAXIS 890LCH	ZAXIS 890LCR
Urządzenie do dodatkowej obróbki	●	●	●	●
Podwójne filtry odsziewacza powietrza	●	●	●	●
Alternator 90 A	●	●	●	●
System automatycznej pracy na biegu jałowym	●	●	●	●
Sterowanie automatycznym wyłączaniem	●	●	●	●
Wkład filtra oleju silnikowego	●	●	●	●
Główny filtr paliwa typu kasetowego	●	●	●	●
ConSite OIL (czujnik)*	●	●	●	●
Filtr siatkowy wlewu i poszerzenie wlewu zbiornika DEF/AdBlue®	●	●	●	●
Zbiornik DEF/AdBlue® z adapterem magnetycznym ISO	●	●	●	●
Suchy filtr powietrza z zaworem odprowadzania (ze wskaźnikiem czujnika zapchania filtra powietrza)	●	●	●	●
Odporna na kurz siatka	●	●	●	●
Sterowanie trybem ECO/PWR/HP	●	●	●	●
Elektryczna pompa doprowadzania paliwa	●	●	●	●
Złączka spustowa oleju silnikowego	●	●	●	●
Zbiornik wyrównawczy	●	●	●	●
Oslona wentylatora	●	●	●	●
Chłodnica paliwa	●	●	●	●
Filtr wstępny paliwa z separatorem wody	●	●	●	●
Silnik montowany na poduszkach amortyzujących	●	●	●	●
Bezobsługowy wstępny filtr powietrza	●	●	●	●
Chłodnica, chłodnica oleju i chłodnica pośrednia	●	●	●	●

UKŁAD HYDRAULICZNY				
Automatyczne zwiększanie mocy	●	●	●	●
System wyboru trybu pracy wysięgnika	●	●	●	●
ConSite OIL (czujnik)*	●	●	●	●
Zawór kontrolny z głównym zaworem przelewowym	●	●	●	●
Filtr spustowy	●	●	●	●
System automatycznej regulacji obrotów silnika	●	●	●	●
Dodatkowe gniazdo na zawór kontrolny	●	●	●	●
Zawór odcinający na wypadek przerwania przewodu ramienia	○	○	○	○
Zawór odcinający na wypadek przerwania przewodu wysięgnika	○	○	○	○
Filtr wstępny	●	●	●	●
Maksymalna moc	●	●	●	●
Zawór amortyzacyjny w obwodzie układu sterowania	●	●	●	●
Filtr zasysania	●	●	●	●
Przełącznik wyboru trybu pracy	●	●	●	●

KABINA	ZAXIS 690LCH	ZAXIS 690LCR	ZAXIS 890LCH	ZAXIS 890LCR
Kabina stalowa z wygłuszeniem dźwięków na każde warunki pogodowe	●	●	●	●
Automatyczna klimatyzacja	●	●	●	●
Zintegrowane radio DAB+ i Bluetooth®	●	●	●	●
Regulacja wysokości konsoli	●	●	●	●
Kabina CRES VII (konstrukcja z centralnie wzmocnioną strukturą)	●	●	●	●
Kabina do prac rozbiórkowych z szybami klasy P5A i lepszą widocznością	○	○	○	○
Uchwyt na napoje z funkcjami chłodzenia i podgrzewania	●	●	●	●
Elektryczny podwójny klakson	●	●	●	●

KABINA	ZAXIS 690LCH	ZAXIS 690LCR	ZAXIS 890LCH	ZAXIS 890LCR
Awaryjny wyłącznik silnika	●	●	●	●
Wyposażenie w zbrojone, przyciemniane (kolor zielony) szyby	●	●	●	●
Motek wyjścia ewakuacyjnego	●	●	●	●
Dywanik	●	●	●	●
Podpórka na stopy	●	●	●	●
Spryskiwacz przedniej szyby (2 punkty)	●	●	●	●
Schówek	●	●	●	●
Zestaw głośnomówiący	●	●	●	●
Schówek regulowany (chłodzony/podgrzewany)	●	●	●	●
Wycieraczka szyby przedniej z regulacją pracy	●	●	●	●
Podświetlona stacyjka	●	●	●	●
Laminowane, proste przednie okno szklane	●	●	●	●
Kabinowe światło LED z włączaniem po otwarciu drzwi	●	●	●	●
Wieszak	●	●	●	●
Przednia osłona OPG, poziom II (ISO 10262)	●	●	●	●
Górna osłona OPG, poziom II (ISO 10262)	●	●	●	●
Dźwignia blokady osprzętu	●	●	●	●
Gniazdo elektryczne 12 V i 24 V	●	●	●	●
Tylna półka	●	●	●	●
Zwijany pas bezpieczeństwa	●	●	●	●
Gumowa antena radiowa	●	●	●	●
Fotel: podgrzewany, amortyzowany pneumatycznie	●	●	●	●
Regulacja części fotela: oparcie, podłokietnik, wysokość i kąt, przesuwanie do przodu i do tyłu	●	●	●	●
Przypomnienie o pasie bezpieczeństwa	●	●	●	●
Krótkie dźwięki kontrolowane przy pomocy ruchu nadgarstków	●	●	●	●
Uchwyt na smartfona	●	●	●	●
Roleta przeciwsłoneczna (wielofunkcyjna do okna przedniego lub okna bocznego i tylnego)	●	●	●	●
Przezroczysty dach z przesuwaną zasłoną	●	●	●	●
Źródło zasilania USB	●	●	●	●
Wycieraczka zapewniająca szeroki widok	●	●	●	●
Możliwość otwarcia okna po lewej stronie	●	●	●	●
2 głośniki	●	●	●	●
6 elastycznych łączy wypełnionych płynem	●	●	●	●

SYSTEM MONITORA				
Alarmy: przegrzanie, ostrzeżenie silnika, ciśnienie oleju silnikowego, alternator, minimalny poziom paliwa, zapchanie filtra hydraulicznego, czujnik zapchania filtra powietrza, tryb pracy, przeciążenie, problem z systemem SCR itp.	●	●	●	●
Alarmy dźwiękowe: przegrzanie, ciśnienie oleju silnikowego, przeciążenie, problem z systemem SCR	●	●	●	●
Wyświetlacz metryczny: temperatura wody, godzina, zużycie paliwa, zegar, zużycie DEF/AdBlue® itp.	●	●	●	●
Inne wyświetlacze: tryb pracy, automatyczny tryb jałowy, podświetlenie, monitor widoku z tyłu, monitor widoku z boku, warunki pracy itp.	●	●	●	●
Wybór 35 języków	●	●	●	●

OŚWIETLENIE	ZAXIS 690LCH	ZAXIS 690LCR	ZAXIS 890LCH	ZAXIS 890LCR
Dodatkowe oświetlenie LED na wysięgniku z osłoną	○	○	○	○
Lampy LED dla kamery (kamera boczna i tylna)	●	●	●	●
4 lampy LED na kabinie	●	●	●	●
3 lampy robocze LED	●	—	—	—
4 lampy robocze LED	—	●	●	●

NADWOZIE				
Aerial Angle® (kamera boczna i tylna)	●	●	●	●
System centralnego smarowania (bez łyżki i sworzni połączeniowych)	●	●	●	●
2 akumulatory 170 Ah	●	●	●	●
Górna poręcz	●	●	●	●
Przeciwwaga 10 400 kg	●	●	—	—
Przeciwwaga 13 300 kg	—	—	●	●
Elektryczna pompa tankowania paliwa z funkcją automatycznego zatrzymania i filtrem	●	●	●	●
Elektryczna smarownica z systemem zwijania przewodu	●	●	●	●
Pływak poziomu paliwa	●	●	●	●
Wskaźnik poziomu oleju hydraulicznego	●	●	●	●
Drabinka	●	●	●	●
Zamykany korek wlewu paliwa	●	●	●	●
Zamykane pokrywy maszyny	●	●	●	●
Zamykana skrzynka narzędziowa	●	●	●	●
Poręcz platformy	●	●	●	●
Platforma (po stronie kabiny)	●	●	●	●
Płyty i poręcze przeciwpoślizgowe	●	●	●	●
Hamulec postojowy obrotnicy	●	●	●	●
Oslona	●	●	●	●
Dwukierunkowy wyłącznik	●	●	●	●

PODWOZIE				
Przykręcane koło napędowe	●	●	●	●
Pełna osłona na gąsienice	●	●	●	●
Wzmocnione ogniwa gąsienic z uszczelnieniem sworzni	●	●	●	●
Płytki: podwójna nakładka przeciwślizgowa 650 mm	●	●	●	●
Płytki: podwójna nakładka przeciwślizgowa 750 mm	○	—	○	—
Płytki: podwójna nakładka przeciwślizgowa 900 mm	○	—	○	—
Oslona ramy podwozia	●	●	●	●
Oznaczenie kierunku jazdy na ramie gąsienicy	●	●	●	●
Oslony silnika do jazdy	●	●	●	●
Hamulec postojowy	●	●	●	●
Górne i dolne rolki (z dolnymi rolkami z pojedynczym kołnierzem)	●	—	●	—
Górne i dolne rolki (z dolnymi rolkami z podwójnym kołnierzem)	●	●	●	●
4 haki do przywiązywania	●	●	●	●

● : Wyposażenie standardowe ○ : Wyposażenie opcjonalne — : Nie dotyczy

OSPRZĘT PRZEDNI	ZAXIS 690LCH	ZAXIS 690LCR	ZAXIS 890LCH	ZAXIS 890LCR
Ramię BE 2,9 m	○	—	—	—
Ramię BER 2,9 m	—	○	—	—
Ramię BE 2,95 m	—	—	○	—
Ramię BER 2,95 m	—	—	—	○
Wysięgnik BE 6,8 m	○	—	—	—
Wysięgnik BER 6,8 m	—	○	—	—
Wysięgnik BE 7,1 m	—	—	○	—
Wysięgnik BER 7,1 m	—	—	—	○
Wysięgnik H 7,8 m i ramię H 3,6 m	●	—	—	—
Wysięgnik R 7,8 m i ramię R 3,6 m	—	●	—	—
Wysięgnik H 8,4 m i ramię H 3,7 m	—	—	●	—
Wysięgnik R 8,4 m i ramię R 3,7 m	—	—	—	●
Łyżka R 2,9 m³ (ISO nasypowa) (z podwójnymi osłonami bocznymi)	—	●	—	—
Łyżka skalna 2,9 m³ (ISO nasypowa) (z podwójnymi osłonami bocznymi)	●	—	—	—
Łyżka skalna R 3,5 m³ (ISO nasypowa) (z podwójnymi osłonami bocznymi)	—	—	—	●
Łyżka skalna 3,5 m³ (ISO nasypowa) (z podwójnymi osłonami bocznymi)	—	—	●	—
Zcentralizowany system smarowania	●	●	●	●
Oslony przewodów siłownika ramienia	●	●	●	●
Oslony przewodów siłownika wysięgnika	●	●	●	●
Oslony przewodów siłownika łyżki	●	●	●	●
Oslona przeciwuszkodzeniowa i pręty uźebrowania	●	●	●	●
Uszczelnienia przeciwpływowe sworzni łyżki	●	●	●	●
Sworzeń z kołnierzem	●	●	●	●
Wzmocniony łącznik A	—	●	—	●
Wzmocniony łącznik B	—	●	—	●

OSPRZĘT				
Akcesoria dla młota i szczęk	○	○	○	○
Akcesoria dla przełącznika 2 prędkości	○	○	○	○
Akumulator układu pilotowego	●	●	●	●

INNE				
ConSite	○	○	○	○
System Global e-Service	●	●	●	●
Pokładowy sterownik informacyjny	●	●	●	●
Standardowy zestaw narzędzi	●	●	●	●
System antykradzieżowy**	○	○	○	○

Wyposażenie standardowe i opcjonalne może różnić się w zależności od kraju zakupu — więcej informacji można uzyskać u lokalnego dealera Hitachi.

\* Czujnik monitorujący olej silnikowy i olej hydrauliczny.

\*\* Firma Hitachi Construction Machinery nie może zostać pociągnięta do odpowiedzialności za kradzież; każdy system jedynie minimalizuje ryzyko kradzieży.





Przed użyciem maszyny wyposażonej w system komunikacji satelitarnej w kraju innym niż kraj przeznaczony do jej użycia mogą być konieczne modyfikacje, aby występowała zgodność z lokalnymi normami (łącznie z normami bezpieczeństwa) i wymaganiami prawnymi danego kraju. Nie należy eksportować lub eksploatować tej maszyny poza krajem przeznaczenia do czasu, aż zostanie potwierdzona wyżej wymieniona zgodność. W przypadku pytań dotyczących zgodności należy skontaktować się z lokalnym dealerm Hitachi.

Niniejsze dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Ilustracje i fotografie przedstawiają modele w wersji standardowej i mogą różnić się wyposażeniem opcjonalnym, akcesoriami oraz wyposażeniem standardowym z pewnymi różnicami w kolorze i funkcjach. Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z instrukcją operatora.

KS-PL463EU